## 执行干事的话 Executive Director's Message



兔年将至,我先跟大家拜个早年,祝各位身体健康、 万事如意、新年进步!

去年对VTC来说,是别具意义的一年。我们举办了一 连串精彩志庆活动,跟各界持份者一起庆祝VTC 成立40周年。当中,在上月于香港会议展览中心举行 的「新世代 新技能」博览,更向社会大众展示了VTC 学生多项创新科技项目以及丰硕的学习成果,推广职 业专才教育和卓越技能的价值;这活动得到教育局资 助及全力支持,并获得多方的正面回响。在此,我感 As we enter the Year of the Rabbit, may I take this opportunity to wish you a happy, healthy and prosperous New Year!

Last year was a special year to the VTC. We organised a range of celebratory events to commemorate the 40th Anniversary of the VTC together with our stakeholders. Among them, the Future Skills Community Event which took place last month at the Hong Kong Convention and Exhibition Centre brought to the public the many innovative projects and fruitful learning outcomes of VTC students, showcasing the value of Vocational and Professional Education and Training (VPET) and skills excellence. With the sponsorship and support from the Education Bureau, the event was well

谢各界对VTC各项活动的支持和参与。

VTC一直致力为年轻人提供多元化机会发挥潜能,包 括鼓励学生参加国际大型比赛,以扩阔眼界,提升技 术水平,成绩一向令人鼓舞。在2022年世界技能大赛 特别赛中,包括很多VTC学生和毕业生的香港代表队 表现令人雀跃,取得1金12优异獎章,创历年佳绩。香 港知专设计学院(HKDI)毕业生梁家瑜女士,更击败 芸芸世界技能精英,在「橱窗设计」项目中赢得金牌, 这也是香港队首次在这个项目获得金牌,成绩令人鼓 舞,足证香港选手的技术媲美国际水平。

年轻人是社会未来的支柱,政府最近公布的香港首份《青年发展蓝图》,便提出多项支持青年发展的措施,以培育他们成为爱国爱港、具备国际视野、有抱负和具正向思维的新一代,当中包括透过以「职学联通、多元发展」的策略推广职业专才教育,与传统学术教育双轨并行,为青年人提供多元学习和就业机会。VTC作为香港主要的职业专才教育机构,一直透过提供优质适切的职专教育,帮助年轻人发展专长,实践理想。我们高级文凭课程及学士学位课程毕业生的就业前景理想,平均就业率分别达九成及九成半。而在去年的毕业礼上,我们有超过16,000名学士学位、高级文凭、文凭和证书等各级学历的学生毕业,无论他们选择继续升学或投身专业发展,我都衷心祝愿他们能善用所学,为社会作出贡献。

展望未来,VTC会进一步加强与各界合作,为师生开 拓更广阔的学习及发展机会。我们正积极筹备在深圳 设立首个运作据点,支持VTC师生于内地的各项交流 活动,深化与内地(特别是大湾区)伙伴的合作关系, 进一步推进职专教育在本地及区内的发展。 participated and has received encouraging response. I would like to take this opportunity to thank our friends and stakeholders for their support and participation in our various events.

The VTC has been committed to providing young people with diverse opportunities to unleash their potential. We also encourage our students to participate in international competitions to broaden their horizons and hone their skills, and the results have been encouraging. We are most delighted to share the good news that in the recent WorldSkills Competition 2022 Special Edition, Team Hong Kong, including many VTC students and graduates, has achieved the best-ever results, bringing home one Gold Medal and 12 Medallions for Excellence. Among the record-breaking achievements, our HKDI design graduate—Ms LEUNG Ka-yu—won the first-ever Gold Medal in the Visual Merchandising trade, further testifying to the globally-benchmarked skills levels of Hong Kong competitors.

Young people are the pillars of our future. The Government has recently released the Youth Development Blueprint, putting forward a series of measures to support youth development with a vision to nurturing a new generation of young people with an affection for our country and Hong Kong and equipped with global perspective, an aspiring mind-set and positive thinking. Among them, the Government will continue to, through the strategy of fostering industry -institution collaboration and diversified development, promote VPET as a pathway parallel to conventional academic education, providing diversified learning and employment opportunities for young people. As a major VPET provider in Hong Kong, the VTC has been providing quality and relevant VPET programmes to help young people develop their strengths and realise their dreams. Our Higher Diploma and Bachelor Degree graduates have been enjoying promising career prospects with an average employment rate at 90% and 95% respectively. Last year, over 16,000 graduates were conferred with awards ranging from Bachelor Degree to Higher Diploma, Diploma and Certificate. I sincerely wish them the best opportunities to apply what they have learnt to contribute to society, whatever progression pathways they choose, be it further studies or career development.

Looking forward, we will further strengthen our collaboration with various sectors to open up more learning and development opportunities for our staff and students. We are setting up our first physical presence in Shenzhen to provide support for various staff and student exchange programmes in the Mainland, and to deepen our cooperation with partners in the country, particularly the Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area, furthering the development of VPET in Hong Kong and in the Region.